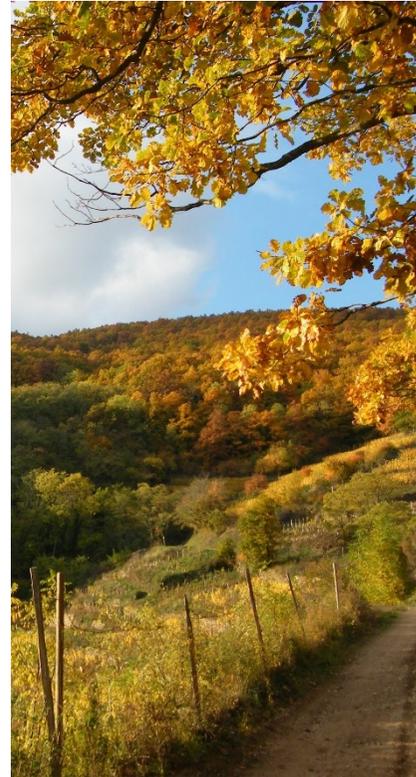


Press Kit



Wandern Elsass Natur Hotels Kultur Gastronomie Weine Terroir

Inhaltsverzeichnis

Horizons d'Alsace, eine schöne Geschichte !	2
Das Elsass mal anders entdecken...	4
○ Die Wandertouren	4
○ Touren mit Rad und Mountain Bike	7
Unser Sekretariat	8
Hoteliers Mitglieder von Horizons d'Alsace.	9
Ein noch grünerer Horizont	19
Pressekontakt	22

Horizons d'Alsace, eine schöne Geschichte !

Es waren einmal, in einem elsässischen Tal, zwölf Hotelbesitzer und eine neue Idee...

1985 haben zwölf Hotelbesitzer des Tals von Kaysersberg (nordwestlich von Colmar) beschlossen, den besonderen Flair von ländlichen Hotels im Familienbesitz weiter zu entwickeln. Um gemeinsam das zu erreichen, was sie nie allein geschafft hätten. So entstand „Horizons d'Alsace“.

Dem Verein, der Denise Florence, Christiane Keller, Isabelle Saulnier und heute Romain Petit demange als Vorsitzende hatten, gehören neun Hotels an. Dynamisch und attraktiv präsentiert er ein neues und originelles Konzept: **von Hotel zu Hotel ohne Gepäck wandern**. Horizons d'Alsace organisiert die Tour, kümmert sich um die ganze Logistik und die Hoteliers übernehmen den Gepäcktransfer. So können die Kunden leicht wandern; im Rucksack tragen sie das Lunchpaket fürs Mittagessen unterwegs und den Fotoapparat für schöne Erinnerungen. Ihr Ziel, das nächste Hotel, liegt jeweils eine kleine Tageswanderung entfernt.

Das Konzept wurde weiterentwickelt: Es gibt inzwischen Gourmet-, Bacchus-, Mittelalter-, Welchtal-, Schneeschuh-, Rad-, Mountainbike-, und Gedenktouren. Sie alle gefallen den teilnehmenden europäischen, australischen, und seit kurzem auch amerikanischen und kanadischen Touristen sehr gut.



« Nous avons passé une bonne semaine en Alsace. Merci encore pour votre accueil chaleureux. Vous aviez répondu à toutes nos questions avant notre voyage et tout était vraiment bien organisé. Les gérants et le personnel des hôtels étaient vraiment professionnels et efficaces. » – L. ALLEMANG Canada, 2018.

„Die Reise hat uns Super gefallen! Vielen Dank, wir werden Sie weiter – empfehlen! Viele Grüße an das gesamte Team.“ – K. MERKERT, Autriche, 2018.

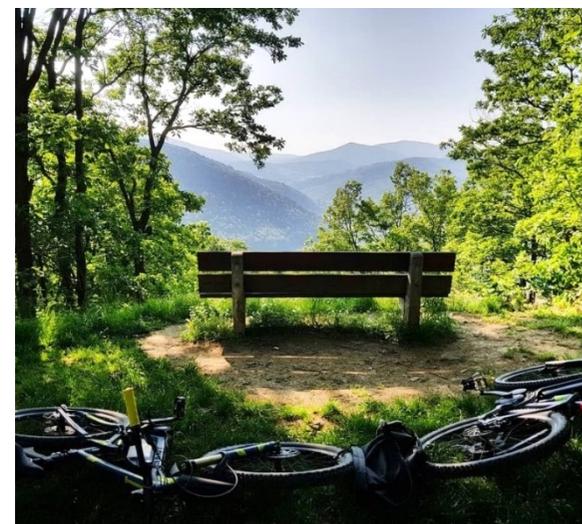
“I am telling everyone I know about this amazing experience and can't wait to come back and hike again!” – M. MCMAHON, USA, 2017.

Was die Angebote von Horizons d'Alsace besonders attraktiv macht, ist die Vielfalt der Hotels der verschiedenen Partner: Als ehemaliger Bauernhof, als Nebengebäude einer alten Abtei, als frühere Poststation oder Weinbaubetrieb aber auch als Hotel in modernem Stil.

Zudem kommt noch die einmalige Umgebung des Tals von Kaysersberg, durch das viele vom Vogesenverein perfekt ausgezeichnete Wanderwege führen. Es ist wohl diese Alchemie und ein feines Know-how, **das jedes Jahr über 500 Wanderer anzieht.**

Seit Beginn hat der Verein mehrere Events organisiert, wie etwa der Empfang ausländischer Hotelschulen oder die Organisation des Festivals der elsässischen Weine in Malmö in Schweden, was ihm Anerkennung bei den Kunden und den Kollegen verschafft hat. Und um im Kreis des „grünen Tourismus“ besser bekannt zu werden hat Horizons d'Alsace an vielen öffentlichen und beruflichen Messen teilgenommen. Der Verein wurde auch für seine gut konzipierten Produkte prämiert. Heute wirbt er vorzugsweise über die sozialen Netzwerke.

Seit einiger Zeit hat nun die zweite Generation die Familienbetriebe übernommen, und alle sind fest entschlossen, dieses wunderschöne Abenteuer weiterzuführen.



« Urlaub Aktuell : Das Elsaß zu Fuß erkunden ohne Gepäck ». – DAS NEUE BLATT, 1990.

« Glücklich ist, wer dennoch ankommt ! ». – BASLER ZEITUNG, 5 Oktober 1990.

« Wir beschlossen, das Schönste an unserem Beruf miteinander zu teilen : die Gäste ». – ENDECKEN, ERLEBEN, GENIEßEN ELSASS, 2004

« Im Tal rund Kaysersberg [...] fanden zehn Hoteliers mit Häusern unterschiedlichsten Profils ein Rezept gegen den Trend zum Häppchen tourismus [...] ». – BADISCHE ZEITUNG, 18 August 2005.

Das Elsass mal anders entdecken...

Horizons d'Alsace bietet verschiedene Aufenthaltsprogramme. Und alle Gäste kommen zu ihrem Recht: Wanderer, Gastronomen, Weinschmecker, die unser Land mal anders entdecken wollen und gleichzeitig den Komfort guter Hotels genießen möchten.

Durch Tal, Reben, Wald und Weiden lädt Horizons d'Alsace die Wanderer ein, ihren Aufenthalt im „Regionalen Naturpark der Belchen der Vogesen“ ohne das lästige Gepäck und ohne Sorgen zu genießen.

Die Wandertouren

o Wanderung ohne Gepäck

Diese Tour wurde 1986 entwickelt und ist seitdem der Favorit der Wanderer. Zwischen Rebland und Bergen führt diese Tour durch das ganze Tal und lädt ein zu kulturellen und kulinarischen Erlebnissen und Entdeckungen der besonderen Natur der Region.



o Im Welche Land Wanderung

Dieses Fleckchen Land liegt mitten in den Vogesen und wurde von den Launen des Wassers, des Windes und der Zeit geschaffen. Traditionen und romanische Identität werden hier großgeschrieben.

Wild aber trotzdem leicht zugänglich ist die Seele der Bauern, dominiert von der allgegenwärtigen Natur. Seit Jahrhunderten prägt sie diese Region. Bei dieser Tour entdeckt der Wanderer alle Trümpfe des Landes der Welchen.



o Ersten Welt Krieg gedächtnis Wanderung

Als Grenzland wurden die elsässischen Vogesen Zeugen schwerer Schlachten im Ersten Weltkrieg 1914 – 1918, und zwar ganz besonders in den ersten Kriegsmonaten. Die Tour führt den Wanderer auf die höchstgelegenen Schlachtfelder der Westfront, über die beeindruckenden Almen des „No man’s land“ und die Quartiere auf den gegenüber liegenden Hängen.

Seit jeher hat hier die Geografie dieser Region Geschichte geschrieben.



o Mittelalterliche Wandrung

Burgen, befestigte Brücke, Festungen, Türme, Tore und vieles mehr sind Zeuge einer reichen Vergangenheit im Mittelalter.

Diese Tour lädt den Wanderer ein zu einer Zeitreise durch unsere Geschichte.



o Winterliche Wanderung mit Schneeschuhen

Zu Fuß geht es vom Tal hinauf zu den verschneiten Gipfeln. Sobald der Weg mit Schnee bedeckt ist, werden die Schneeschuhe angezogen: eine andere Art, die Natur und die Berge entgegen zu erleben.

Hier gibt es zwei Möglichkeiten: Man macht die Tour entweder allein oder mit einem diplomierten Bergführer.



o Gourmet Wanderung

Diese Tour lässt sich sehen, riechen, schmecken und erfreut den Wanderer mit der lokalen Gastronomie. Die Etappen dieser einzigartigen Tour zwischen Reben und Berge sind Hotels und Restaurants, die Gastfreundlichkeit und Gastronomie aufs höchste pflegen.



o Bacchus Wanderung

Hier trifft man Tradition und Know-How. Vom Berg aus, wo die feinsten Obstbrände destilliert werden, zum Rebland, wo man die Grands Crus reifen lässt wurde die Bacchus Tour für alle Feinschmecker und Weinliebhaber entwickelt.



Touren mit Rad und Mountain Bike

o Fahrrad Tour

Eine unvergessliche Radtour durch hügelige Landschaften des Reblandes und seine pittoresken Dörfer. Und als Abwechslung geht es manchmal durch Wald, Wiesen und Felder. Immer gemütlich auf kleinen Landstraßen.



o Mountain Bike Tour

Hier geht es schon sportlich zu und die etwas erfahrenen Biker freuen sich, auf diese Weise die Höhen des Tals zu entdecken. Vom Lac Blanc – dem Weißen See – runter zu den Terrassen der Weinberge bietet diese außergewöhnliche Tour eine Vielfalt von Landschaften, komfortable Hotels und kulinarische Gaumenfreuden.



Unser Sekretariat

Betty Munier ist unsere Sekretärin. Sie empfängt die Wünsche der Kunden oder der Agenturen und organisiert die Touren nach der Verfügbarkeit der Hotels.

Individuell nach Maß...

Das Programm wird individuell nach den Wünschen des Gastes konzipiert (leichte Tour oder schon etwas sportlicher, eher Rebland oder Gebirge, Hotel mit Schwimmbad oder Zimmer mit Bad, ein Taxi am Bahnhof oder Transfer des Gastes zu seinem Auto am Ende der Tour, vegetarisches Essen oder Lebensmittelallergie...).

Kein Datenzwang...

Die Tour beginnt bei der Ankunft des Gastes, egal an welchem Tag der Woche! Und jedes Hotel kann in einem Tag von einem anderen erreicht werden; dies ermöglicht allerlei Kombinationen und garantiert dem Kunden, dass er am gewünschten Tag seinen Aufenthalt beginnen kann.

Infos und Karten...

Unser Sekretariat stellt auch für jeden Kunden das Dossier für unterwegs auf. Darin befindet sich eine Wanderkarte mit detaillierter Wegbeschreibung. Der Kunde hat die Wahl zwischen Französisch, Deutsch oder Englisch. Das Dossier befindet sich im erstbesuchten Hotel und wird dem Kunden bei der Ankunft übergeben. Horizons d'Alsace arbeitet an einer herunterladbaren digitalen Fassung.



Hoteliers Mitglieder von Horizons d'Alsace.



**Romain
Petidemange**
Hôtel de la Poste



Isabelle Saulnier
Hôtel Les Bois Le
Sire



Catherine Weiss
Hôtel L'Abbaye
d'Alspach



Françoise Keller
Hôtel Les
Remparts



**Chantal &
Thierry
Baldinger**
Hôtel Du Faudé



**Pascal &
Benjamin Lanoix**
Hôtel La
Rochette



**Anne Wiss &
Isabelle Boxler**
Hôtel De L'Ange



**Caroline &
Matthias Degouy**
Hôtel Les Alisiers



**Marianne &
Laurent Beaulieu**
Hôtel Les
Bruyères

o Hôtel - Restaurant Au Bois Le Sire ***

☎ 03.89.71.25.25

✉ boislesire@bois-le-sire.fr

☎ 03.89.71.30.75

www.bois-le-sire.fr

Als Ausgangspunkt der Naturfreunde liegt dieser Kleinod für Erholung im Herzen des Val d'Orbey, dem Tal von Orbey, ganz nah an unzähligen Wanderwegen. Das Hotel Au Bois Le Sire hat 30 behagliche Zimmer, davon 23 im Motel-Pavillon mit ebenerdigen Zugang, ideal für Familien, die Ruhe und Unabhängigkeit suchen. Der gastfreundliche Empfang durch Isabelle Saulnier und ihr Team und die ausgezeichnete Küche verleihen diesem Haus ein ganz besonderen Charme.



o Hôtel l'Abbaye d'Alspach ***

☎ 03.89.47.16.00

✉ hotel@abbayealspach.com

☎ 03.89.78.29.73

www.hotel-abbaye-alspach.com

Als ehemaliges Nebengebäude des Clarissenklosters aus dem XI. Jahrhundert befindet sich das Hotel l'Abbaye d'Alspach am Fuße der Weinberge, im Herzen des mittelalterlichen Kientzheim. Ein idealer Ausgangspunkt für Wanderungen durch das Rebland, um das Elsass zu entdecken. Catherine Weiss, die Hotelleiterin, hat die Zimmer mit viel Geschmack eingerichtet und verleiht ihnen somit ein erprobtes elegantes Wohnambiente. Das Hotel hat kein Restaurant, aber in der Ortschaft gibt es zwei, und viele mehr in weniger als 2 km Entfernung.



o Hôtel les Remparts et les Terrasses ***

☎ 03.89.47.12.12

✉ hotel@lesremparts.com

☎ 03.89.47.37.24

www.lesremparts.com

Ganz am Rande der historischen Stadt Kaysersberg, Geburtsort des weltberühmten Dr. Albert Schweitzer, unweit von Wald und Reben, liegt das Hotel Les Remparts als idealer Ausgangspunkt für viele Besichtigungen. Hier kommen Aktivurlauber auf ihre Kosten: Wanderungen, Golf, Biking und das Schwimmbad sind ganz nah. Oder zum einmaligen authentischen Weihnachtsmarkt (alle Wochenende im Advent). Das Hotel ist von modernem Stil; seine 40 Zimmer (in zwei Gebäuden) bieten Ruhe und Komfort. Das Hotel hat kein Restaurant, aber die Leiterin Françoise Keller gibt gerne gute Ratschläge zu den etwa zehn leicht zu Fuß erreichbaren Gaststätten im Städtchen.



o Hôtel Restaurant du Faudé **

☎ 03.89.47.50.35

✉ info@faude.com

☎ 03.89.47.24.82

www.faude.com

Lapoutroie ist ein typisches Bergdorf des Pays Welche – dem Land der Welchen-, umgeben von Weiden und Wäldern. In seiner Mitte liegt das Hotel Le Faudé. Seit 1960 empfängt die Familie Baldinger ihrer Gäste in ihren 30 heimeligen Zimmern, welche in warmen Farben und viel Sorgfalt im Detail ausgestattet sind. Aus der Küche kommt eine saisonbedingte Gastronomie mit „welchen“ und elsässischen Spezialitäten.



o Hôtel Restaurant la Rochette ***

☎ 03.89.49.80.40

✉ info@larochette-hotel.fr

☎ 03.89.78.94.82

www.larochette-hotel.fr

Natur, Tradition und Exzellenz werden im Hotel La Rochette in Labaroche groß geschrieben. Hier in 850 m Höhe in einem 50 ar großen Park empfängt Familie Lanoix ihre Gäste mit ihrer authentischen Gastlichkeit. In der Küche des Gourmet-hotels regieren zwei begeisterte Chefs, Vater und Sohn, -in ihrem Beruf oft prämiert. Aus frischen und regionalen Zutaten zaubern sie vorzüglich kreative Gerichte.



o Hôtel Restaurant de l'Ange **

☎ 03.89.27.05.73

✉ ange@hotelange.fr

☎ 03.89.27.01.44

www.hotelange.fr

Niedermorschwihr ist für seine Weine und seinen gewundenen Kirchturm wohlbekannt. Laut Stammbaum gehört Familie Boxler seit 1672 zu den hiesigen Winzern. Und seit über 100 Jahren haben vier Generationen der Familie Wein und Hotel mit viel Liebe miteinander verbunden. In diesem Kleinod der Tradition verstehen Boxlers ihrem Haus Komfort, Gemütlichkeit und Wohlfühlen zu verleihen. Und hier werden echte hausgemachte kulinarische Gaumenfreuden aufgetischt: das Elsass, wie im Bilderbuch!



o Hôtel Restaurant les Alisiers ***

☎ 03.89.47.52.82

✉ hotel@alisiers.com

☎ 03.89.47.22.38

www.alisiers.com

700 m Höhe, ruhige Lage, idyllischer Panoramablick: Das Hotel Les Alisiers liegt in einer unberührten Natur. Das ehemalige, jetzt renovierte Bauernhaus bietet ein gelungenes traditionelles Wohnambiente. Und es legt Wert auf besondere Umweltfreundlichkeit. Caroline und Matthias Degouy und ihr Team empfangen ihre Gäste mit aller Aufmerksamkeit. Aus den besten regionalen Zutaten versteht es ihre Küche traditionelle Rezepte mit Gewürzen der Welt zu verzaubern, um aus jedem Gericht ein schmackhaftes Experiment zu machen.



o Hôtel Restaurant les Bruyères ***

☎ 03.89.71.20.36

✉ info@auxbruyeres.com

☎ 03.89.71.35.30

www.auxbruyeres.com

Mitten im „Grünen Kanton“, zwischen Weinstraße und Kammstraße, im Zentrum vom Bergdorf Orbey, befindet sich das Hotel Les Bruyères. Gleich gegenüber liegt der wunderschöne Park Lefébure. Das Hotel bietet Komfort, Entspannung und Gemütlichkeit. Familie Beaulieu freut sich, mit ihren Gästen ihre Hobbies zu teilen: die lokale Geschichte und eine besonders reiche Sammlung an Orchideen und Zitrusfrüchten. Die ausgezeichnete Küche verarbeitet bevorzugt regionale und heimische Produkte: Gemüse, Fleisch, Obst und Käse zeugen von einer Liebe zur elsässischer Tradition.



o Hôtel Restaurant de la Poste ***

☎ 03.89.47.51.10

✉ contact@hotel-la-poste.com

📞 03.89.47.23.85

www.hotel-la-poste.com

Das Hotel de la Poste liegt an der Straße, die über die Vogesen führt. Früher war das Haus die letzte Poststation vor der Grenze. So entwickelte sich hier seit Generationen die Tradition, Reisende, Wanderer und andere Gäste zu empfangen. Das von der Familie Petitdemange geführte Hotel empfängt die Gäste als Freunde: Sie sollen sich wohlfühlen und entspannen. Das Pavillon „Nature“ bietet Raum, Ruhe und zeitgemäßen modernen Komfort in den Zimmern. Das Hotel wurde ganz besonders für gehbehinderte Gäste konzipiert mit 6 dementsprechend eingerichtete Zimmern. Das Restaurant pflegt Tradition; hier wird eine deftige regionale Küche serviert, die Schlemmern und Feinschmeckern gefallen wird.



Ein noch grünerer Horizont

Der Verein Horizons d'Alsace ist eng mit der Natur und der Umwelt verbunden, da er Wanderaufenthalte im Tal anbietet. Mit Stolz lässt er seine geliebten Hügel, Weinberge und Dörfer entdecken.

Doch mehr denn je fühlt er, dass er diese besonderen Umwelt braucht. Deshalb verpflichten sich der Verein und alle seine Mitglieder stets in Harmonie mit der umliegenden Natur zu arbeiten.

Als umweltfreundliche Betriebe verzichten sie nun bei der Zusammenstellung der Lunchpakete auf Einwegflaschen oder Geschirr; die Kunden benutzen ihr eigenes Material. Wieder verwendbare Isoliertaschen ersetzen die Plastikbeutel.

Auch die Kommunikation von Horizons d'Alsace läuft nicht mehr über eine Menge Prospekte; seit Jahren schon wird ausschließlich digital gearbeitet.

Alle Mitglieder des Vereins versuchen auch, ihre Fahrten zu reduzieren: so wird zum Beispiel der Weg zu den Einkäufen oder die Heimfahrt des Personals für den Gepäcktransfer benutzt. Und den Kunden wird angeboten, die öffentlichen Verkehrsmittel zu benutzen; auf Wunsch organisiert Horizons d'Alsace die Fahrt vom Bahnhof Colmar bis zum ersten Hotel.



Daher nehmen die Hoteliers von Horizons d'Alsace den Umweltschutz sehr ernst: Sie sortieren alle Abfälle, benutzen lokale Produkte und einige haben sogar ihren eigenen Gemüsegarten.

Einige Beispiele, die man in jedem Hotel findet:

- Abfallsortieren
- Kompost
- Wassersparvorrichtungen
- Lokale Produkte werden bevorzugt
- Recycling
- Energie- oder LED Sparlampen
- Doggy bags gegen Lebensmittelverschwendung
- Energiesparprogramm durch gute Isolation, Solarpanel usw
- Sensibilisierung der Mitarbeiter bezüglich Umweltschutz, Esswarenverschwendung, Wassersparmaßnahmen, Abfälle Vermeidung usw
- Sensibilisierung der Kunden, um Wasser zu sparen.

Horizons d'Alsace ist davon überzeugt, dass die umliegende Natur ein Trumpf und ein Privileg ist und schon deswegen unbedingt geschützt werden muss!





Pressekontakt



Romain Petitemange (der Präsident des Vereins)
Betty Munier (die Sekretärin)

Horizons d'Alsace

28 rue du Général Dufieux, 68650 Lapoutroie, France

☎ + 00 33 (0)3 89 78 35 20 📠 + 00 33 (0)3 89 78 35 21

✉ infos@horizons-alsace.com <https://www.horizons-alsace.com>

